

MEGA  
BLOKS

CAT®



3  
IN  
EN



**Cat 3-in-1 Excavator Ride-On • Excavadora 3 en 1 para montar Cat • Excavatrice Cat 3 en 1 • Cat 3 in 1 Sitzbagger  
3-in-1 graafmachine Cat • Escavatore Cat cavalcabile 3-in-1 • Escavadeira 3 em 1 para andar Cat**

**INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES / MODE D'EMPLOI / HANDLEIDING / ANLEITUNG / ISTRUZIONI / INSTRUÇÕES**

- Ⓔ Read these instructions carefully before first use and keep them for future reference.
- Ⓕ Il est recommandé de lire attentivement ce feuillet avant la première utilisation et de le conserver pour référence future.
- Ⓖ Leer estas instrucciones cuidadosamente antes de la primera utilización y guardarlas para referencia futura.
- Ⓗ Die Gebrauchsanleitung bitte durchlesen und aufbewahren.
- Ⓜ Wij raden u aan deze handleiding zorgvuldig te lezen en te bewaren voor eventuele raadpleging op een later tijdstip.
- Ⓝ Leggere le istruzioni prima di cominciare ad usare il gioco e conservarle per referenze future.
- Ⓛ Leia as instruções antes do primeiro uso e guarde-as para futura referência.
- Ⓟ Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem, a następnie zachować ją na przyszłość.
- Ⓡ Να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
- Ⓢ Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.
- Ⓣ Les disse instruksjonene nøye før første gangs bruk, og ta vare på dem for fremtidige oppslag.
- Ⓤ Läs noggrant igenom dessa instruktioner innan du använder produkten för första gången och spara dem för ev. framtida frågor.
- Ⓡ 初めにご使用前に、この説明書をよくお読みください。また、本書は将来いつでも参照できるように保管してください。
- Ⓢ 请在初次使用前仔细阅读这些指示，并保留它们以便未来参考。
- Ⓣ يرجى قراءة هذه التعليمات بدقة قبل البدء بالاستعمال والاحتفاظ بها كمرجع للمستقبل.

- Ⓔ WARNING! Adult assembly required.
- Ⓕ ATTENTION! Assemblage requis par un adulte.
- Ⓖ ADVERTENCIA! El montaje debe ser realizado por un adulto.
- Ⓗ ACHTUNG! Muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Ⓜ WAARSCHUWING! Assemblage dient door een volwassene te gebeuren.
- Ⓝ AVVERTENZA! Montaggio necessario di un adulto.
- Ⓛ ATENÇÃO! A montagem deverá ser feita por um adulto.
- Ⓟ OSTRZEŻENIE! Wymagany montaż wykonany przez osobę dorosłą.
- Ⓡ ADVARSEL! Monteringen skal gøres af en voksen.
- Ⓢ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Απαιτείται να συνδεθεί από ενήλικο.
- Ⓢ VAROITUS! Kokoamiseen tarvitaan aikuisen apua.
- Ⓣ ADVARSEL! Montering må foretas av en voksen.
- Ⓤ WARNING! Kräver vuxenhjälp vid montering.
- Ⓡ 警告! 組立は大人がしてください。
- Ⓢ 警告! 需由成年人組裝。
- Ⓣ تحذیر! التجميع مطلوب من قبل البالغين.

Ⓔ This toy is designed for children only from 12 to 36 months of age. • Teach the children how to use the toy properly to avoid falling, collision or any other injury to themselves or others. • Shoes must be worn when in use. • Take care when riding and avoid going near streets, crossroads, all traffic areas, swimming pools and stairs. • Parental guidance and supervision are strongly advised to ensure safety. Do not leave children unattended. Any contact with liquid or moisture will damage the electronics. • Product is designed to seat 1 child at a time to avoid injuries. • Rider's weight must not exceed 22.7 kg (50 pounds) as there is insufficient strength to support overweight.

Ⓕ Ce jouet est conçu pour les enfants de 12 à 36 mois seulement. • Montrez à vos enfants comment utiliser ce jouet correctement afin d'éviter les chutes, les collisions et empêcher qu'ils ne se blessent ou que d'autres enfants se blessent. • Il est important que les enfants portent des souliers lorsqu'ils utilisent le jouet. • Faites preuve de prudence avec le jouet et évitez de vous approcher des rues, des intersections, des routes achalandées, des piscines et des escaliers. • Les conseils et la supervision des parents sont fortement recommandés pour garantir la sécurité. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance. Tout contact avec des liquides ou l'humidité endommagera les composants électroniques. • Pour éviter les blessures, le produit est conçu pour être utilisé par un enfant à la fois. • Le poids de l'enfant ne peut dépasser 22,7 kg (50 livres), car le jouet n'est pas conçu pour supporter un poids supérieur.

Ⓖ Este juguete está diseñado solamente para niños de 12 a 36 meses de edad. • Enseñe a los niños cómo usar el juguete apropiadamente para evitar caídas, colisiones o cualquier otra lesión a sí mismos o a otros. • Debe usar zapatos cuando lo use. • Tenga cuidado al conducir y evite ir cerca de las calles, cruces, todas las áreas de tráfico, piscinas y escaleras. • Se recomienda la orientación y supervisión de los padres para garantizar la seguridad. No deje desatendidos a los niños. Cualquier contacto con líquidos o humedad puede dañar los componentes electrónicos. • El producto está diseñado para sentar a un niño a la vez para evitar lesiones. • El peso del conductor no debe exceder los 22,7 kg. (50 libras) ya que no es lo suficientemente fuerte para soportar más peso.

Ⓗ Ein Spielzeug für Kinder von 12 bis 36 Monaten. • Zeigen Sie den Kindern wie das Spielzeug richtig benutzt wird, um ein Hinfallen, Kollisionen oder Verletzungen bei sich selbst oder anderen zu vermeiden. • Bei der Benutzung müssen Schuhe getragen werden. • Passen Sie beim Fahren auf und vermeiden Sie die Nähe von Straßen, Kreuzungen, allen Verkehrsflächen, Swimming Pools und Treppen. • Für die Sicherheit ist die Aufsicht durch Eltern/Erwachsene sicher zu stellen. Lassen sie Kinder nicht alleine. Kontakt mit Flüssigkeit oder Feuchtigkeit kann die Elektronik beschädigen. • Produkt wurde mit einem Sitzplatz für 1 Kind entworfen, um Verletzungen zu vermeiden. • Benutzergewicht darf 22,7 Kg (50 Pfund) nicht überschreiten!

Ⓜ Dit speelgoed is gemaakt voor kinderen van 12 tot 36 maanden. • Leer kinderen hoe zij het speelgoed moeten gebruiken om te voorkomen dat ze vallen, botsen of op een andere manier zichzelf en anderen verwonden. • Bij het gebruik van de auto moeten kinderen schoenen dragen. • Wees voorzichtig met rijden en kom niet in de buurt van wegen, kruispunten, verkeersgebieden, zwembaden en trappen. • Laat kinderen niet met de auto spelen als er geen volwassene bij is. Laat kinderen niet zonder toezicht. De elektronica raakt beschadigd wanneer deze in contact komen met een vloeistof of vocht. • Het product is gemaakt voor 1 kind tegelijk om verwondingen te voorkomen. • Het gewicht van het kind mag niet meer bedragen dan 22,7 kilo, omdat de constructie anders te zwaar wordt belast.

Ⓝ Questo giocattolo è progettato soltanto per bambini dai 12 ai 36 mesi. • Insegnate ai bambini come usare correttamente il giocattolo per evitare cadute, urti o altre lesioni a se stessi e agli altri. • Durante l'uso si devono indossare le scarpe. • Prestare la massima attenzione durante l'uso ed evitare di avvicinarsi a strade, incroci, zone trafficate, piscine e scale. • È fortemente consigliata la supervisione da parte di un genitore o di un adulto per garantire la massima sicurezza. Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza. Eventuali contatti con liquidi o umidità possono danneggiare le parti elettroniche. • Il prodotto è progettato per ospitare 1 bambino per volta al fine di evitare lesioni. • Il peso del bambino non deve superare i 22,7 kg in quanto il prodotto non è dotato di sufficiente forza per sostenere pesi superiori.

Ⓛ Este brinquedo foi projetado apenas para crianças de 12 a 36 meses de idade. • Ensine às crianças como usar o brinquedo corretamente para evitar queda, colisão ou qualquer outra lesão para si ou para outros. • Deve-se usar sapatos quando o brinquedo estiver em uso. • Tome cuidado ao conduzir e evite chegar próximo a ruas, calçadas, todas as áreas de tráfego, piscinas e escadas. • Orientação e supervisão dos pais é extremamente aconselhado para assegurar segurança. Não deixar crianças desacompanhadas. Qualquer contato com líquidos ou umidade danificará a parte eletrônica. • O produto foi projetado para acomodar 1 criança por vez para evitar ferimentos. • O peso da criança não deve exceder 22,7 kg (50 libras), uma vez que há força insuficiente para suportar excesso de peso.

Ⓡ Zabawka jest przeznaczona jedynie dla dzieci w wieku od 12 do 36 miesięcy. • Należy nauczyć dziecko odpowiedniego użycia zabawki, aby uniknąć upadków, zderzeń lub zranienia dziecka lub innych osób. • Dziecko korzystające z zabawki powinno posiadać obuwie. • Należy zachować ostrożność podczas jazdy i unikać zbliżania się do ulic, skrzyżowań, stref ruchu samochodowego, basenów i schodów. • Zaleca się pomoc i nadzór rodziców w celu zapewnienia bezpieczeństwa. Nie należy pozostawiać dzieci bez opieki. Wszelki kontakt z płynami lub wilgocią uszkodzi elementy elektroniczne. • W celu uniknięcia obrażeń produkt przeznaczony jest do jazdy tylko jednego dziecka w danym momencie • Waga jeżdżącego dziecka nie może przekroczyć 22,7 kg (50 funtów), ponieważ produkt nie jest wystarczająco mocny, aby unieść dodatkowy ciężar.

Ⓔ Dette legetøj er designet til børn på mellem 12 og 36 måneder. • Lær børnene at bruge legetøjet rigtigt, så de ikke falder, kolliderer med andre eller skader sig selv eller andre. • Man skal have sko på ved brug af bilen. • Vær forsigtig under kørsel og undgå ophold på gader, i veikryds, alle trafikerede steder, i swimmingpools og på trapper. • Forældre bør rådgive og overvåge barnet for at varetage barnets sikkerhed. Overlad ikke barnet uden opsyn. Enhver kontakt med væske eller omløber elektrikkens. • Produktet er bygget til et barn ad gangen for at undgå kvæstelse. • Føreren vægt må ikke overstige 22,7 kg, da bilen ikke er stærk nok til overvægt.

Ⓕ Αυτό το παιχνίδι έχει σχεδιαστεί μόνο για παιδιά ηλικίας από 12 έως 36 μηνών. • Μάθετε στα παιδιά πώς να χρησιμοποιούν σωστά το παιχνίδι για να αποφευχθεί η πτώση, η πρόσκρουση ή άλλο είδους τραυματισμός στα ίδια ή σε άλλους. • Όταν το χρησιμοποιούν θα πρέπει να φορούν παπούτσια. • Να τα προσέχετε όταν οδηγούν και να αποφεύγετε δρόμους, διασταυρώσεις, γενικά περιοχές κυκλοφορίας οχημάτων, πισίνες και σκάλες. • Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια συνιστούμε θερμά την καθοδήγηση και την επίβλεψη των γονέων. Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίτηρηση. Κάθε επαφή με υγρό ή υγρασία θα προκαλέσει βλάβη στα ηλεκτρονικά συστήματα. • Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να κάθεται 1 παιδί κάθε φορά ώστε να αποφευχθούν οι τραυματισμοί. • Το βάρος του επιβάτη δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 22,7 kg (50 λίβρες) καθώς η αντοχή δεν επαρκεί για να υποστηρίξει υπέρβαρο.

Ⓖ Tämä lelu on tarkoitettu 1-3-vuotiaille lapsille. • Opeta lapsset käyttämään tätä lelua oikein putoamisten, törmäysten tai muiden itseen tai muihin kohdistuvien vahinkojen välttämiseksi. • Kenkien on oltava jalassa tätä lelua käytettäessä. • Täällä lellulla ajettaessa on oltava varovainen eikä sillä saa ajaa katujen, risteyksien, liikennöityjen alueiden, uima-altaiden tai portaiden läheisyydessä. • On erittäin suositeltavaa, että vanhemmat valvovat lapsiaan turvallisuustilanteiden varmistamiseksi. Lasta ei saa jättää ilman valvontaa. Sähköosat vaurioituvat nesteille tai kosteudelle altistuessaan. • Vain yksi lapsi kerrallaan voi olla tässä leluautossa loukkaantumisten välttämiseksi • Lapsi voi painaa korkeintaan 22,7 kg, sillä tämä lelu ei kestä ylikuormitusta.

Ⓗ Leketøyet er bare egnet for barn mellom 12 og 36 måneder. • Lær barna hvordan de bruker leketoget på en skikkelig måte, slik at de unngår fall, kollisjoner eller at de skader seg selv eller andre. • Sko må brukes når leketoget er i bruk. • Vær forsiktig når barnet leker med bilen og unngå å lek i nærheten av gater, veikryss, alle trafikkområder, svømmebasseng og trapper. • Veiledning og tilsyn fra voksne anbefales på det sterkeste for barnets egen sikkerhet. Ikke la barna være uten tilsyn. Eventuell kontakt med væske eller fuktighet skader elektronikken. • Produktet er egnet for ett barn om gangen for å unngå skader. • Barnets vekt må ikke overskride 22,7 kg, da leketoget ikke tåler mer enn dette.

Ⓜ Den här leksaken är designad för barn mellan 1 och 3 år. • Lär barnen hur de ska använda leksaken på rätt sätt för att undvika fall, kollision eller annan skada för dem själva eller andra. • Skor måste bäras vid användning. • Vår försiktighet vid åkning och undvik att vistas nära gator, korsningar, swimmingpooler och trappor. • Föräldraövervakning rekommenderas för att säkerställa säkerheten. Lämna inte barnen obevakade. All kontakt med vätska eller fukt skadar elektronikken. • Produkten är designad för att rymma ett barn i taget för att undvika skador. • Åkarens vikt för inte överstiga 22,7 kg, eftersom den inte klarar övervikt.

Ⓝ このおもちゃは、生後12ヶ月から36ヶ月のお子様向けに設計されています。•転倒や衝突のないよう、また、お子様や周りの方がけがをすることのないように、このおもちゃの使い方をお子様に正しく教えてください。•ご使用時は靴をお履きください。•乗るときには気を付けて、道路や交差点などの往來のあるすべての場所、また、スイミングプールや階段などに近づかないようにしてください。•安全を確保するために、保護者の方の指導と監督の下で使用されることを強くお勧めします。•お子様を目の届かないところに放置しないようにしてください。液体や湿度に当たると、電子部品が故障するおそれがあります。•けがを防ぐため、製品は一度にひとりのお子様のように設計されています。•体重が22,7 kgを超えている場合はご使用をお控えください。これ以上の重量を支えられる十分な強度はありません。

Ⓡ 此款玩具專為 12 至 36 個月大的兒童設計。•教會兒童如何恰當使用玩具，以避免摔跌、碰撞或對兒童或他人造成任何其他傷害。•使用此款玩具時，兒童必須穿鞋。•兒童開車時，請照看好您的孩子，避免靠近街道、十字路口、機動車區、泳池和樓梯。•強烈建議家長對孩子進行引導及監督，以確保人身安全。不要讓孩子無人看管，接觸液體或潮濕環境，將會損壞電子元件。•為避免損傷，該產品設計每次僅限一人使用。•由於無法承受額外重量，乘坐者的重量不得超過 22,7 千克 (50 磅)。

Ⓢ هذه اللعبة مصممة للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 36 شهرا فقط. • علم أطفالك كيفية استخدام اللعبة بشكل سليم لتجنب السقوط من عليها أو الاصطدام بشيء، أو وقوع أي إصابة أخرى لهم أو للآخرين. • يجب ارتداء الأحذية أثناء استخدام اللعبة. • يجب توخي الحذر عند ركوب هذه اللعبة وتجنب السير بالقرب من الشوارع والطرق المتقاطعة وكل المناطق المكتظة بالمرور وحمامات السباحة والسلامة. • ينصح بشدة بتوفير التوجيه والإشراف من جانب الوالدين لضمان سلامة الأطفال. يجب عدم ترك الأطفال دون مراقبة. سوف تلف الأجهزة الإلكترونية في حالة التلامس مع السوائل أو الرطوبة. • هذا المنتج مصمم لركوب طفل واحد (1) فقط به في المرة الواحدة وذلك لتجنب وقوع إصابات. ويجب ألا يتعدى وزن الراكب 22,7 كجم (50 رطلا) نظرا لعدم تمتع هذه اللعبة بقوة كافية لتحمل الوزن الزائد.

**EN BATTERY INSTALLATION**

- Use a phillips (star-bit) screwdriver to unscrew the door of the battery compartment.
- Lift and remove the compartment door.
- Insert the batteries according to the correct polarity shown.
- Replace the door and the screw, do not over-tighten the screw.

**FR MISE EN PLACE DES PILES**

- Avec un tournevis cruciforme, dévisser la porte du compartiment à piles.
- Soulever et ouvrir la porte du compartiment.
- Mettre en place les piles suivant la polarité indiquée.
- Remettre en place la porte et la vis, sans trop serrer cette dernière.

**ES INSTALACIÓN DE LAS PILAS**

- Utilizar un destornillador en cruz (o con punta de estrella) para abrir la tapa del compartimento de las pilas.
- Levantar y retirar la tapa del compartimento de las pilas.
- Colocar las pilas respetando la polaridad indicada.
- Reponer la puerta y el tornillo, evitando apretarlo demasiado.

**DE BATTERIEN EINSETZEN**

- Einen Kreuzschlitz-Schraubendreher benutzen, um die Abdeckung des Batteriefachs loszuschrauben.
- Die Abdeckung des Batteriefachs anheben und abnehmen.
- Die Batterien einsetzen. Dabei auf die richtige Polarität achten.
- Tür und Schraube wieder einsetzen, ohne diese Schraube übermäßig anzuziehen.

**NL INLEGGEN VAN DE BATTERIJEN**

- Gebruik een kruiskopschroevendraaier om het klepje van het batterijvak los te schroeven.
- Licht het klepje op en verwijder het.
- Leg de batterijen in met inachtneming van de juiste polariteit, zoals aangegeven.
- Plaats het paneel en de schroef terug en draai niet te vast aan.

**IT INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA**

- Utilizzare un cacciavite a croce per rimuovere lo sportello d'accesso alla batteria.
- Sollevare e rimuovere lo sportello.
- Inserire le batterie secondo le corrette polarità illustrate.
- Rimettere a posto lo sportello e vite, non stringere troppo la vite.

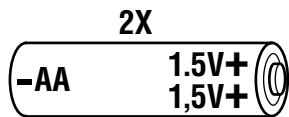
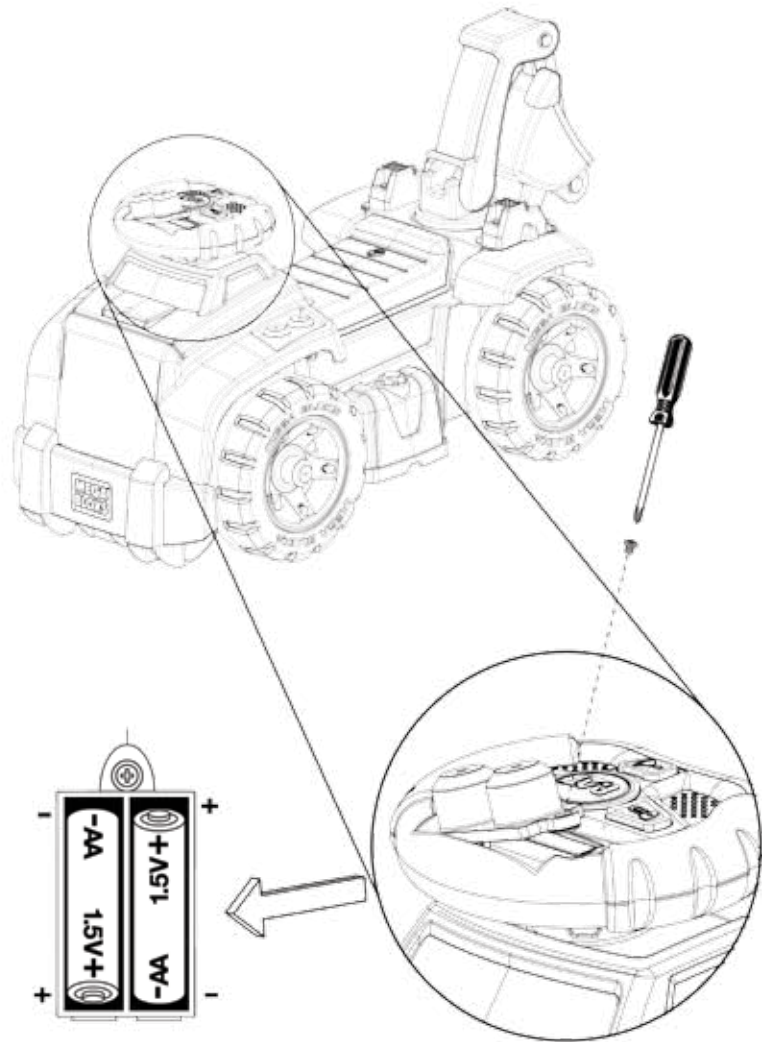
**PT INSTALAÇÃO DE PILHAS**

- Usar uma chave de parafusos Philips (ponta em forma de estrela) para desaparafusar a tampa do compartimento de pilhas.
- Levantar e retirar a tampa do compartimento.
- Inserir as pilhas de acordo com as polaridades correctas mostradas.
- Repor a tampa e o parafuso sem apertar este demasiadamente.

**PL INSTALACJA BATERII**

- Za pomocą śrubokręta gwiazdkowego Philips odkręć pokrywę przegrody na baterię.
- Podważ i zdejmij pokrywę.
- Włóż baterię, jak pokazano na rysunku.
- Załóż z powrotem pokrywę i przykręć śrubę, uważając żeby jej za mocno nie przekręcić.

- AR** ترتيب البطارية  
 • استخدم مفك براغي فيليبس (بلمة نجمة الشكل) لفك براغي باب حجرة البطارية.  
 • ارفع باب حجرة البطارية وانزعها للخارج.  
 • قم بترتيب البطاريات طبقاً للتقطيب الصحيحة الموضحة.  
 • أعد ترتيب الباب والبرغي، ولا تُحکم ربط المسامير.



This toy uses 2 alkaline batteries (AA, LR6, 15A or equivalent).  
 Ce jouet nécessite 2 piles alcalines (AA, LR6, 15A ou l'équivalent).  
 Este juguete utiliza 2 pilas alcalinas (AA, LR6, 15A o equivalente).  
 Dieses Spielzeug wird mit 2 Alkali-Batterien betrieben (AA, LR6, 15A oder Entsprechung).  
 Dit speelgoed gebruikt 2 alkaline batterijen (AA, LR6, 15A of gelijkwaardig).  
 Questo giocattolo usa 2 batterie alcaline (AA, LR6, 15A o equivalenti).  
 Este brinquedo emprega 2 pilhas alcalinas (AA, LR6, 15A ou equivalente).  
 Ta zabawka działa na 2 baterie alkaliczne (AA, LR6, 15A lub odpowiednik).  
 هذه اللعبة تستخدم 2 بطاريات قلوية (AA • LR6 • 15A أو ما يكافئها).

Non-rechargeable batteries included.  
 Piles fournies non-rechargeables.  
 Incluye pilas no recargables.  
 Nichtwiederaufladbare Batterien inbegriffen.  
 Niet-oplaadbare batterijen meegeleverd.  
 Batterie non ricaricabili fornite.  
 Pilhas não-recarregáveis incluídas.  
 Dołączono baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania.  
 مرفق بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن.

- EN WARNING ! Batteries are to be changed by an adult. Do not leave batteries within reach of children.**
- FR ATTENTION ! Le changement de piles doit être réalisé par un adulte. Ne pas laisser les piles à la portée des enfants.**
- ES ADVERTENCIA ! Las pilas debe cambiarlas un adulto. No dejar las pilas al alcance de los niños.**
- DE AVVERTENZA ! Die Batterien müssen von einem Erwachsenen ausgewechselt werden. Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren.**
- NL WAARSCHUWING ! De batterijen moeten door een volwassene worden vervangen.**
- IT ATTENZIONE ! Le pile devono essere cambiate da un adulto. Non lasciare le pile alla portata dei bambini.**
- PT ATENÇÃO ! As pilhas devem ser trocadas por um adulto. Não deixe que as pilhas estejam ao alcance de menores.**
- PL OSTRZEŻENIE ! Baterie powinny wymienić osoba dorosła. Nie zostawiać baterii w miejscu dostępnym dla dzieci.**
- DA ADVARSEL ! Batterierne skal udskiftes af en voksen. Efterlad ikke batterierne indenfor børns rækkevidde.**
- EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! Οι μπαταρίες πρέπει να αλλάξουν από ενήλικο. Μην αφήνετε τις μπαταρίες κοντά στα παιδιά.**
- FI VAROITUS ! Aikuisen tulee vaihtaa paristot. Älä jätä paristoja lasten ulottuville.**
- NO ADVARSEL ! Batteriene må skiftes av en voksen. Ikke ha batteriene liggende innen barns rekkevidde.**
- SV VARNING ! Batterierna bör bytas av en vuxen. Lämna inte batterierna inom räckhåll för barn.**
- JA 注意 ! 電池の交換は大人がしてください。電池は、子どもの手の届かないところに保管してください。**
- PL 注意 ! 電池須由成人更換。請勿讓小孩接觸電池。**
- AR تنبيه ! يجب أن يغير البطارية شخص بالغ. لا تترك البطارية في متناول الأطفال.**

**EN** The battery included with this toy is for demonstration purposes only. In order to get the best performance from this toy, we recommend that a fresh alkaline battery be inserted prior to use. / **FR** La pile fournie dans ce jouet ne sert que pour activer le mode de démonstration. Afin de maximiser le rendement de ce jouet, nous recommandons d'installer une pile alcaline neuve avant de l'utiliser. / **ES** La pila incluida con este juguete únicamente permite activar el modo de demostración. A fin de lograr un funcionamiento óptimo del juguete, se aconseja insertar una pila alcalina nueva antes de utilizarlo. / **DE** Die in diesem Spielzeug mitgelieferte Batterie ist nur für die "PROBIER MICH AUS"-Demonstration gedacht. Um die beste Leistung dieses Spielzeugs zu erzielen, empfiehlt es sich, vor Inbetriebnahme eine neue Alkalibatterie einzulegen. / **NL** De bij dit speelgoed ingesloten batterij is slechts bedoeld voor demonstratiedoeleinden. Voor optimaal functioneren van dit speelgoed raden wij u aan vóór gebruik een nieuwe alkalische batterij in te leggen. / **IT** La batteria fornita con questo giocattolo è solo a scopo dimostrativo. Per avere i migliori risultati da questo giocattolo, vi raccomandiamo di inserire una batteria alcalina prima di utilizzare il giocattolo. / **PT** A pilha incluída com este brinquedo é unicamente para fins de demonstração. Para obter o melhor funcionamento deste brinquedo, aconselhamos que uma pilha alcalina nova seja inserida antes do uso. / **PL** Bateria dołączona do zabawki, służy jedynie do celów demonstracyjnych. Aby uzyskać najlepszą wydajność, przed użyciem zabawki zalecamy włożenie nowej baterii alkalicznej. / **DA** Den medfølgende batteri er kun beregnet til demonstration. For at opnå den bedste ydeevne af legetøjet, anbefaler vi, at du indsætter en frisk alkalisk batteri inden brug. / **EL** Η μπαταρία που περιλαμβάνεται με το παιχνίδι είναι μόνο για демонстраτικούς σκοπούς. Για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα από το παιχνίδι, σας συμβουλεύουμε να εισάγετε μια φρέσκη αλκαλική μπαταρία πριν από τη χρήση. / **FI** Tämä mukana toimitettu akku on tarkoitettu vain demonstraatioon. Parhaimman suorituskyvyn saavuttamiseksi suosittelemme, että asennat uuden alkaliakun ennen leikettimen käyttöä. / **NO** Batteriet som følger med dette leketøyet er kun beregnet til demonstrasjon. For å oppnå den beste ytelsen av leketøyet, anbefaler vi å sette inn en frisk alkalisk batteri før bruk. / **SV** Den medföljande batterin är endast avsedd för demonstration. För att få den bästa prestandan av leksaken rekommenderar vi att du sätter in en frisk alkalisk batteri före användning. / **JA** このおもちゃに付属の電池は、あくまでデモンストレーション用のみです。このおもちゃで最高のパフォーマンスを得るためには、使用前に新鮮なアルカリ電池を挿入することを推奨します。 / **PL** Dołączona do zabawki bateria służy wyłącznie do celów demonstracyjnych. Aby osiągnąć najlepszą wydajność z tego zabawki, zalecamy włożenie świeżej baterii alkalicznej przed jej użyciem. / **AR** البطارية المرفقة مع هذه اللعبة هي لأغراض التوضيح والعرض فقط. للحصول على أفضل أداء من هذه اللعبة، نوصي بتركيب بطارية قلوية جديدة قبل استخدامها.



**CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE: / ADVERTENCIA: PARA EVITAR QUE LAS PILAS SE SULFATEN: / AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER LA FUITE DES PILES:  
 WARNUNG: UM DAS AUSLAUFEN DER BATTERIEN ZU VERMEIDEN: / WAARSCHUWING: VOORKOMEN VAN LEKKENDE BATTERIJEN: / ATTENZION: PER EVITARE PERDITE DALLE PILE:  
 ATENÇÃO: PARA EVITAR O ESCORRIMENTO DAS BATERIAS:**

**ⓘ WARNING ! TO AVOID BATTERY LEAKAGE:**

1. See the diagram to know how to remove and insert batteries.
2. Non-rechargeable batteries must never be recharged.
3. Rechargeable batteries must be removed from toy before being recharged and rechargeable batteries should be charged under adult supervision.
4. Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries. Do not mix used and new batteries together.
5. Only batteries of the recommended type or of a similar type should be used.
6. Batteries must be inserted according to the correct polarity (see diagram).
7. Remove batteries from toy when storing for an extended period of time or if batteries are exhausted.
8. The supply terminals must not be short-circuited.

**ⓘ ATTENTION ! POUR ÉVITER LA FUITE DES PILES:**

1. Consulter le diagramme pour savoir comment enlever ou mettre en place les piles.
2. Ne jamais recharger des piles non-rechargeables.
3. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés et les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
4. Différents types de piles alcalines, standard (carbone zinc) ou d'accumulateurs (nickel cadmium) ne doivent pas être mélangés. Des piles neuves et usagées ou des accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés.
5. Seuls des piles ou des accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés.
6. Les piles et les accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité (voir le diagramme).
7. Retirer les piles avant rangement du jouet pour une longue période ou bien si les piles sont usées.
8. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.

**ⓘ ADVERTENCIA ! PARA EVITAR QUE LAS PILAS SE SULFATEN:**

1. Consultar el diagrama para saber cómo retirar e introducir las pilas.
2. No recargar jamás pilas que no sean recargables.
3. Retirar las pilas recargables del juguete antes de recargarlo; las pilas recargables deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
4. No mezclar pilas alcalinas, con pilas standard (carbon zinc) ni tampoco con pilas recargables (níquel cadmio). No mezclar pilas usadas con pilas nuevas.
5. Solamente deben utilizarse las pilas del tipo recomendado o de tipo similar.
6. Colocar las pilas respetando la polaridad correcta (ver diagrama).
7. Retirar las pilas del juguete cuando vaya a guardarlo durante un periodo largo de tiempo o si las pilas están gastadas.
8. No originar cortocircuitos en los bornes del compartimiento de las pilas.

**ⓘ ACHTUNG ! UM DAS AUSLAUFEN DER BATTERIEN ZU VERMEIDEN:**

1. Einlegen und Auswechseln der Batterien.
2. Nichtwiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
3. Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Spielzeug herausgenommen werden und dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
4. Alte und neue Batterien nicht zusammen verwenden. Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohle-Zink-Batterien), wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium) nicht mischen. Nur Batterien derselben Sorte verwenden.
5. Nur Batterien der empfohlenen oder ähnlichen Sorte verwenden.
6. Batterien gemäß Polarität einlegen (siehe Abbildung).
7. Batterien bei längerer Lagerung, oder wenn sie verbraucht sind, aus dem Spielzeug herausnehmen
8. Die Batterieanschlüsse nicht kurzschliessen.

**ⓘ AVVERTENZA ! PER EVITARE PERDITE DALLE PILE:**

1. Osservare il diagramma per capire come togliere ed inserire le pile
2. Le pile non ricaricabili non devono mai essere ricaricate.
3. Le pile ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di essere ricaricate e devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
4. Non mescolare pile alcaline, normali (zinco carbonio) o ricaricabili (nickel cadmium). Non mescolare pile usate e nuove.
5. Si dovessero usare solo pile del tipo raccomandato o di un tipo simile.
6. Le pile devono essere inserite secondo la giusta polarità (vedi diagramma).
7. Togliere le pile dal giocattolo prima di lunghi periodi di inutilizzo o se le pile sono scarse.
8. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

**ⓘ WAARSCHUWING ! VOORKOMEN VAN LEKKENDE BATTERIJEN:**

1. Wijze waarop vervangbare batterijen moeten worden verwijderd en ingelegd.
2. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
3. Opladbare batterijen dienen vóór het opladen uit het speelgoed te worden verwijderd en alleen onder toezicht van een volwassene te worden opgeladen.
4. Gebruik alkalische, standaard- (zinkkoolstof) of oplaadbare (nikkelcadmium) batterijen niet tesamen. Gebruik oude en nieuwe batterijen niet tesamen.
5. Uitsluitend batterijen van het aanbevolen type of van een vergelijkbaar type mogen worden gebruikt.
6. Batterijen moeten worden ingelegd met inachtneming van de juiste polariteit (zie afbeelding).
7. Haal de batterijen uit het speelgoed wanneer het voor een lange periode niet wordt gebruikt of als de batterijen leeg zijn.
8. De voedingsklem mag niet worden kortgesloten.

**ⓘ ATENÇÃO ! PARA EVITAR O ESCORRIMENTO DAS BATERIAS:**

1. Consulte o diagrama sobre a inserção das baterias.
2. As baterias não recarregáveis nunca devem ser recarregadas.
3. As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem recarregadas. O recarregamento de baterias sempre deve ser supervisionado por um adulto.
4. Não misture baterias alcalinas normais (zinco de carbono) com recarregáveis (níquel cádmio). Não combine baterias novas com usadas.
5. Utilisar só baterias do tipo recomendado ou semelhantes.
6. As baterias devem ser inseridas de acordo com a polaridade indicada (veja o diagrama).
7. Remova as baterias do brinquedo ao armazená-lo por um período prolongado ou se as baterias estiverem gastas.
8. Os terminais de alimentação não devem ser ligados em curto circuito.

**ⓘ OSTRZEŻENIE ! ABY UNIKNĄĆ WYCIEKU Z BATERII:**

1. Zapoznaj się z diagramem przedstawiającym sposób instalacji i wyjmowania baterii
2. Nigdy nie należy ponownie ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone.
3. Baterie przeznaczone do ponownego ładowania, należy przed ładowaniem wyjąć z zabawki. Ładowanie baterii powinno się odbywać pod nadzorem osoby dorosłej.
4. Nie należy stosować razem baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) oraz akumulatorów niklowo-kadmowych (baterii przeznaczonych do ponownego ładowania). Nie należy stosować razem baterii nowych i używanych..
5. Należy stosować jedynie baterie zalecanego typu lub zbliżone.
6. Baterie należy wkładać według kierunku polaryzacji (patrz diagram).
7. Baterie należy wyjąć z zabawki, kiedy się wyczerpią lub przed długim okresem nieużywania zabawki.
8. W punktach zasilania nie może być spięcia.

**ⓘ ADVARSEL ! SÅDAN UNGDÅS BATTERI-LÆKAGE:**

1. Se diagrammet om hvordan batterier udtages og indsættes.
2. Ikke opladelige batterier må aldrig oplades.
3. Opladelige batterier skal tages ud af legetøjet før det oplades, og opladelige batterier skal oplades i tilstedeværelse af en voksen.
4. Opladelige (nikkel-kadmium) batterier og alkalin-, standardbatterier (zink-kul) må ikke blandes. Nye og brugte batterier må ikke bruges sammen.
5. Brug kun den foreslåede type batterier eller lignende type.
6. Sæt batterier i med polerne vendt den rigtige vej (se diagram).
7. Tag batterierne ud, hvis legetøjet ikke skal bruges i længere tid eller hvis batterierne er udbrændte.
8. Batterierterminalerne må ikke kortsluttes.

**ⓘ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ :**

1. Δείτε το διάγραμμα για να δείτε πως να αφαιρέσετε και να τοποθετήσετε τις μπαταρίες.
2. Δεν πρέπει ποτέ να επαναφορτίσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
3. Θα πρέπει να αφαιρέσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το παιχνίδι πριν τις επαναφορτίσετε και θα πρέπει να φορτίσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες κάτω από την επίβλεψη ενήλικου.
4. Να μην αναμιγνύετε αλκαλικές, κανονικές (άνθρακα - ψευδάργυρου), ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου καδμίου) μπαταρίες. Να μην τοποθετείτε καινούριες και μεταχειρισμένες μπαταρίες μαζί.
5. Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του συνιστώμενου τύπου ή ισοδύναμες.
6. Θα πρέπει να εισάγετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.
7. Να αφαιρέσετε τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν το αποθηκεύετε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα ή εάν έχουν εξαντληθεί οι μπαταρίες.
8. Δεν θα πρέπει να βραχυκυκλώνετε τα τερματικά παροχής.

**ⓘ VAROITUS ! PARISTOJEN VUOTAMISEN ESTÄMINEN:**

1. Katso kuvasta, kuinka poistat ja asennat paristot.
2. Ei-ladattavia paristoja ei koskaan saa ladata.
3. Ladattavat paristot on poistettava leikkikalusta ennen niiden lataamista ja lataaminen on tehtävä aikuisen valvonnassa.
4. Älä sekoita alkali-, normaali- (hiili-sinkki) tai ladattavia (nikkelikadmium) -paristoja.
5. Älä sekoita käytettyjä ja uusia paristoja keskenään.
6. Käytä vain suositeltuja tai samankaltaisia paristoja.
7. Paristot on asennettava navat oikein päin (katso kuvaa).
8. Poista paristot leikkikalusta, kun leikkikalua säilytetään pitkän aikaa tai jos paristot ovat lopussa.
9. Virtanapoihin ei saa aiheuttaa oikosulkua.

**ⓘ ADVARSEL ! SLIK UNGGÅR DU BATTERILEKKASJE:**

1. Illustrasjonens viser hvordan du skal ta ut og sette inn batteriene.
2. Batterier som ikke er oppladbare, skal aldri lades opp på nytt.
3. Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet før de lades opp igjen, og oppladning må skje under oppsyn av en voksen.
4. Alkaliske, standard og oppladbare batterier (nikkelkadmium) skal ikke brukes om hverandre. Nye og gamle batterier skal heller ikke brukes sammen.
5. Bruk kun batterier av anbefalt type eller en tilsvarende type.
6. Batteriene skal settes inn slik at polene vender riktig vei.
7. Ta batteriene ut av leketøyet ved lengre tids oppbevaring og når de er oppbrukt.
8. De elektriske polene må ikke kortsluttes.

**ⓘ WARNING ! UNDVIK BATTERILÄCKAGE:**

1. I diagrammet visas hur batterierna ska bytas ut.
2. Ladda aldrig batterier som inte är avsedda för att återladdas.
3. Laddningsbara batterier måste avlåsas från leksaken innan de laddas och laddningsbara batterier måste laddas under övervakning av vuxen.
4. Blanda inte alkaliska, standard (kolzink) och laddningsbara (nikkelkadmium) batterier. Blanda inte ihop använda och nya batterier.
5. Endast batterier av rekommenderad typ eller liknande bör användas.
6. Batterier måste föras in med polerna i rätt läge (se diagrammet).
7. Avlåsna batterierna från leksaken när den ska förvaras under längre tid eller om batterierna är urladdade.
8. Strömterminalerna måste kortsluttes.

**ⓘ 警告！電気洩れを防ぐために：**

1. 電池の取外し及び挿入については、ダイアグラムをご覧ください。
2. 非再充電式電池へ充電しないで下さい。
3. 再充電を行なう場合には再充電式電池をおもちゃから取り外し、再充電式電池の取扱いは大人が行なって下さい。
4. アルカリ、標準(炭素-亜鉛)、あるいは再充電式(ニッケルカドミウム)を混合しないで下さい。古い電池と新しい電池を混合して使用しないで下さい。
5. 推奨タイプ、もしくは同等タイプの電池のみを使用して下さい。
6. 電池は正しい電極に挿入して下さい(ダイアグラムを参照下さい)。
7. おもちゃを長時間使用しない時には、電池を取り外しておいて下さい、そのままにしておくと電池が消耗します。
8. 供給ターミナルは短絡してないこと。

**ⓘ 警告！避免電池洩漏：**

1. 參看附圖，了解如何裝卸電池。
2. 非充電電池不能充電。
3. 充電之前必須先把充電電池從玩具里取出來，電池從玩具里取出來，充電過程必須由成人監督。
4. 不要把鹼性電池、標準電池(碳化鋅電池)或充電電池(鎳鎘電池)混在一起使用。不要把新舊電池混在一起使用。
5. 只應當使用我們推薦的電池或者類似型號的電池。
6. 電池必須按正確的極性裝入玩具里。(見附圖)
7. 如果一段時間不用玩具，請取出玩具里的電池，否則電池會消耗干。
8. 電源的正極不能短路。

**ⓘ تحذير ! لتجنب ارتشاح البطارية:**

- 1- انظر إلى الرسم لتعرف كيفية نزع وتركيب البطارية.
- 2- يجب الامتناع تماما عن شحن البطاريات غير القابلة للشحن.
- 3- يجب نزع البطارية القابلة للشحن من اللعبة قبل إعادة شحنها. يجب إعادة شحن البطارية القابلة للشحن تحت إشراف شخص بالغ.
- 4- المستعملة مع البطاريات الجديدة، لا تخلط البطاريات القوية مع البطاريات التقليدية (زئبق الكربون) أو القابلة للشحن (الغازية المعدنية). لا تخلط البطاريات.
- 5- يجب استخدام البطاريات من النوع الموصى به أو من نوع مماثل دون غيرها.
- 6- يجب إدخال البطارية وفق الطريقة الصحيحة للسحاب والموجب (انظر الرسم).
- 7- إنزع البطارية من اللعبة عند تركها فترة أطول من اللازم أو عند استهلاك البطارية.
- 8- يجب ألا تكون الوصلة الكهربائية في دائرة قصيرة.



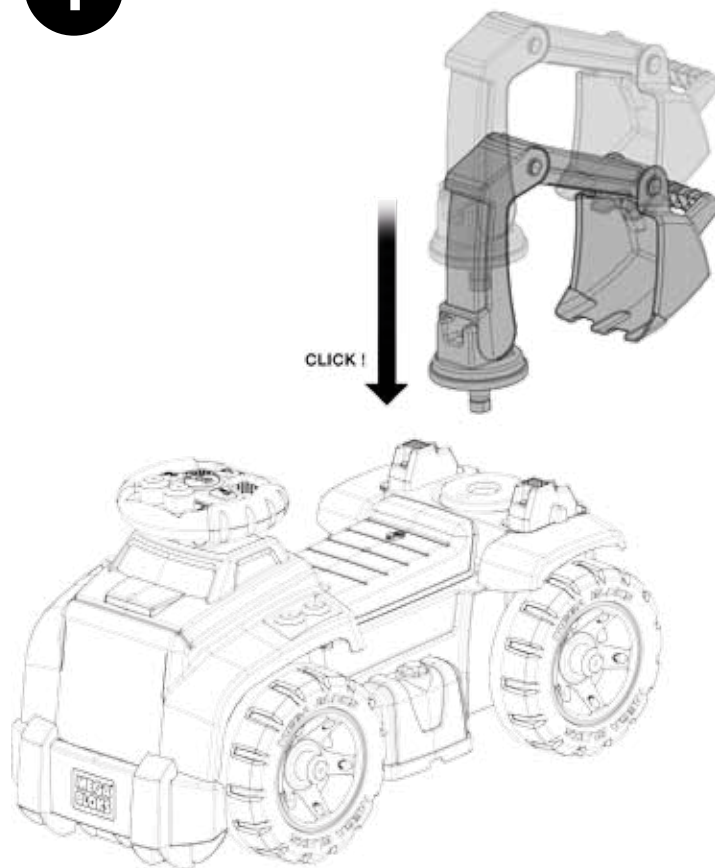
# TROUBLE SHOOTER GUIDE / PROBLEMAS Y SOLUCIONES / GUIDE DE DÉPANNAGE / HANDLEIDING STORINGZOEKEN / FEHLERBEHEBUNG / GUIDA ALLA SOLUZIONE DEI PROBLEMI / GUIA DE CONCILIAÇÃO

<p><b>EN * Problems</b> Weak and distorted sound. No sound.</p>	<p><b>Possible causes *(if applicable)</b> Weak Batteries. Dead batteries. Incorrect battery placement. Dirty battery contacts. ON/OFF switch not in ON position.*</p>	<p><b>Try these solutions.</b> Replace batteries. Replace batteries. Remove batteries and install according to instructions and diagram. Clean battery terminals. Place ON/OFF switch to ON position.</p>
<p><b>FR * Problèmes</b> Son faible et déformé. Il n'y a aucun son.</p>	<p><b>Causes possibles *(si applicable)</b> Piles faibles. Piles usées. Piles mal installées. Contacts encrassés. Bouton MARCHE/ARRÊT éteint.*</p>	<p><b>Essayez ces solutions.</b> Remplacer les piles. Remplacer les piles. Enlever les piles et les remettre en place selon les instructions et diagrammes. Nettoyer les contacts des piles. Pousser le bouton MARCHE/ARRÊT en position MARCHÉ.</p>
<p><b>ES * Problemas</b> Sonido distorsionado y débil. No emite sonidos.</p>	<p><b>Causas posibles *(si procede)</b> Las pilas están débiles. Las pilas están gastadas. Las pilas han sido colocadas incorrectamente. Los bornes están sucios. El interruptor ENCENDIDO/APAGADO está apagado.*</p>	<p><b>Intente lo siguiente.</b> Cambie las pilas. Cambie las pilas. Retire las pilas y vuelva a colocarlas, siguiendo las instrucciones y diagramas. Limpie los bornes. Deslice el interruptor ENCENDIDO/APAGADO a la posición ENCENDIDO.</p>
<p><b>DE * Problem</b> Geräusch schwach oder verzerrt. Spielzeug funktioniert nicht.</p>	<p><b>Mögliche Ursache *(falls zutreffend)</b> Batterien sind schwach. Batterien sind leer. Batterien wurden falsch eingesetzt. Batteriekontakte sind schmutzig. AN/AUS Schalter nicht angestellt.*</p>	<p><b>Mögliche Lösung.</b> Batterien austauschen. Batterien austauschen. Batterien herausnehmen und laut Anweisung und Diagramm neu einlegen. Batterieklammern reinigen. AN/AUS Schalter auf AN stellen.</p>
<p><b>NL * Problemen</b> Het geluid is zwak en vervormd. Het speelgoed werkt niet.</p>	<p><b>Mogelijke oorzaken *(waar toepasselijk)</b> Zwakke batterijen. Lege batterijen. Batterijen zijn verkeerd ingelegd. Vuile batterijcontacten. De schakelaar AAN/AF is niet aangezet.*</p>	<p><b>Probeer de volgende oplossingen.</b> Vervang de batterijen. Vervang de batterijen. Verwijder de batterijen en leg ze opnieuw in zoals aangegeven in de handleiding en op de afbeelding. Reinig de polen. Zet de AAN/AF schakelaar op AAN.</p>
<p><b>IT * Problemi</b> Suono debole e distorto Non c'è suono.</p>	<p><b>Cause possibili *(se applicabile)</b> Batterie deboli Batterie scaricate. Batteria piazzata incorrettamente. Contatti della batteria sporchi. Bottone ON/OFF non è nella posizione ON.*</p>	<p><b>Prova queste soluzioni.</b> Rimpiazzare le batterie. Rimpiazzare le batterie. Rimuovere le batterie ed installarle secondo le istruzioni e il diagramma. Pulire i contatti della batteria. Piazzare il bottone ON/OFF nella posizione ON.</p>
<p><b>PT * Problemas</b> Som fraco e distorcido Nenhum som</p>	<p><b>Possíveis causas *(se aplicável)</b> Pilhas fracas. Pilhas esgotadas. Colocação incorrecta de pilhas. Contactos de pilha sujos. Interruptor ON/OFF não está na posição ON.*</p>	<p><b>Tentar estas soluções.</b> Mudar as pilhas. Mudar as pilhas. Retirar as pilhas e instalar de acordo com instruções e diagrama. Limpar os terminais de pilhas. Pôr o interruptor ON/OFF para ON.</p>
<p><b>PL * Problemy</b> Cichy i zniekształcony dźwięk Brak dźwięku</p>	<p><b>Możliwe przyczyny *(jeśli dotyczy)</b> Słabe baterie. Wyczerpane baterie. Źle włożone baterie. Brudne styki baterii. Włącznik ON/OFF nie znajduje się w pozycji ON.*</p>	<p><b>Proszę wypróbować te rozwiązania.</b> Należy wymienić baterie. Należy wymienić baterie. Należy wyjąć baterie, a następnie włożyć je z powrotem zgodnie z instrukcją i diagramem. Należy wyczyścić styki. Ustawić włącznik ON/OFF w pozycji ON.</p>
<p><b>AR</b> جرب هذه الحلول استبدل البطاريات. استبدل البطاريات. أخرج البطاريات ثم قم بتزايدها طبقاً للتعليمات والرسم التخطيطي. قم بتنظيف أطراف توصيل البطاريات. اضبط مفتاح ON/OFF (تشغيل/إيقاف) على وضع ON (تشغيل).</p>	<p><b>الأسباب المحتملة *(إن ألت منطبقاً)</b> البطاريات ضعيفة. البطاريات فارغة. البطاريات مر آبة بطريقة غير صحيحة. أطراف تلامس البطاريات متسخة. مفتاح ON/OFF (تشغيل/إيقاف) ليس في وضع ON (تشغيل).</p>	<p><b>*المشكلات</b> صوت ضعيف ومشوه. لا يوجد صوت.</p>

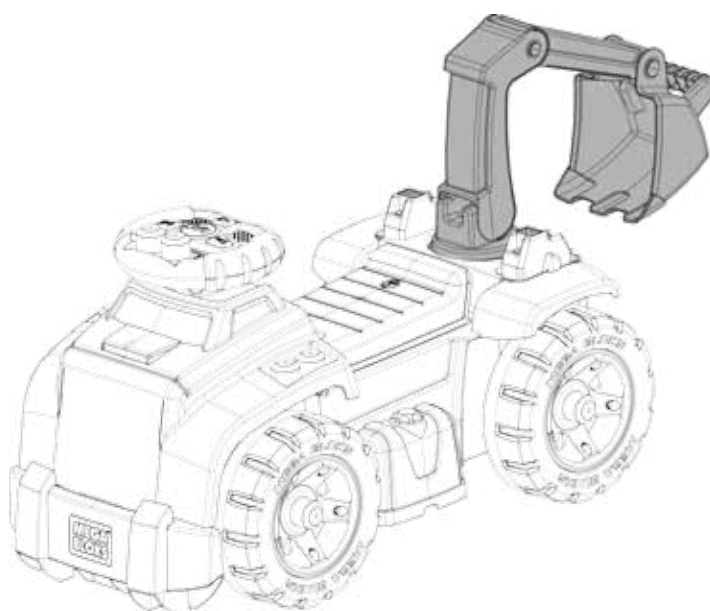


Cat Excavator Ride-On / Excavadora para montar Cat / Excavatrice Cat / Cat Sitzbagger  
Graafmachine Cat / Escavatore Cat cavalcabile / Escavadeira para andar Cat

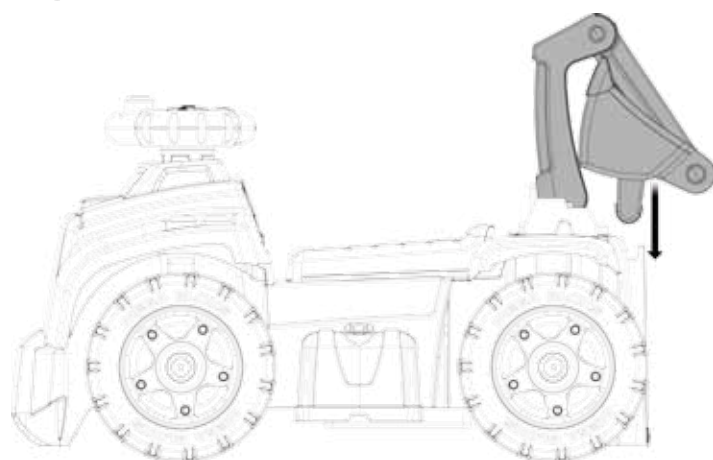
1



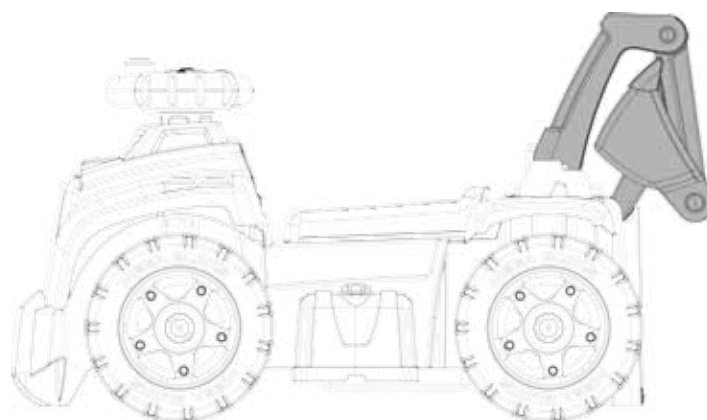
2



3



4





# 3-in-1 Cat Ride-On / Tractor correpassillos 3 en 1 / Camion trotteur CAT 3 en 1 CAT Rutschfahrzeug (3-in1) / 3-in-1 CAT Ride-on / CAT 3-in-1 cavalcabile / Tractor dirigível 3 em 1

## EN WARNING !

- Do not leave this toy close to a source of heat or in direct sunlight.
- Do not operate this toy outdoors.
- Operate this toy in a dry area.
- Avoid sand and water. If moisture gets inside the electronic compartment, remove the batteries and allow it to dry thoroughly before using.

## FR ATTENTION !

- Ne pas laisser ce jouet près d'une source de chaleur ou directement au soleil.
- Ne pas utiliser ce jouet dehors.
- Utiliser ce jouet dans un endroit sec.
- Ne pas utiliser dans l'eau ni dans le sable. Si l'humidité pénètre dans le compartiment électronique, enlever les piles et laisser sécher complètement avant d'utiliser à nouveau.

## ES ADVERTENCIA !

- No exponer este juguete a una fuente de calor ni a los rayos directos del sol.
- No utilizar este juguete en el exterior.
- Utilizar este juguete en un lugar seco.
- Evitar el contacto con agua o arena. Si la humedad penetra en el compartimento eléctrico, retirar las pilas y dejar secar completamente antes de volver a utilizar el juguete.

## DE ACHTUNG !

- Dieses Spielzeug darf keiner Wärmequelle und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Mit diesem Spielzeug sollte nicht im Freien gespielt werden.
- Mit diesem Spielzeug sollte nur in einem trockenen Bereich gespielt werden.
- Mit dem Spielzeug sollte nicht im Wasser oder im Sand gespielt werden. Sollte das Batteriefach feucht werden, die Batterien herausnehmen und das Batteriefach vor Weiterbenutzung völlig trocken lassen.

## NL WAARSCHUWING !

- Stel het speelgoed niet bloot aan een hittebron of aan direct zonlicht.
- Gebruik het speelgoed niet buitenshuis.
- Gebruik het speelgoed op een droge plek.
- Vermijd zand en water. Mocht er toch vocht in het elektronisch vak terecht komen, verwijder de batterijen dan en laat het speelgoed grondig drogen voordat het weer wordt gebruikt.

## IT AVVERTENZA !

- Non lasciare questo giocattolo in prossimità di una fonte di calore o esposto alla luce del sole.
- Non adoperare questo giocattolo all'esterno.
- Adoperare questo giocattolo solo in luoghi asciutti.
- Evitare sabbia ed acqua. Se l'umidità dovesse penetrare nel compartimento elettronico, togliere le pile e lasciarlo asciugare completamente prima di adoperare.

## PT ATENÇÃO !

- Não deixe este brinquedo próximo de uma fonte de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Não opere este brinquedo ao ar livre.
- Opere este brinquedo numa área seca.
- Evite a areia e a água. Se entrar humidade no compartimento electrónico, remova as baterias e deixe secar completamente antes de usar novamente.

## PL OSTRZEŻENIE !

- Nie należy pozostawiać zabawki blisko źródła ciepła lub na słońcu.
- Nie używać zabawki na dworze.
- Zabawkę należy używać w miejscu suchym.
- Należy unikać piasku i wody. Jeżeli wilgoć dostanie się do środka mechanizmu elektronicznego, należy usunąć baterie i pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed kolejnym użyciem.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference and,
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by MEGA Brands Inc could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

"This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003."

EN Do not give packaging materials to a child.

FR Ne pas donner les éléments d'emballage à un enfant.

ES No entregar los materiales del embalaje al niño.

DE Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten

NL Verpakkingsmateriaal niet aan een kind geven.

IT Non dare i materiali dell'imballaggio ad un bambino.

PT Não dê os materiais da embalagem a uma criança.

PL Nie dawać dzieciom elementów opakowania.

DA Giv ikke emballagematerialer til et barn.

EL Na μην δίνετε τα υλικά συσκευασίας σε παιδιά.

FI Älä anna pakkausmateriaaleja lapselle.

NO Hold emballasje utenfor barns rekkevidde.

SV Ge inte förpackningsmaterialet åt ett barn.

JA 梱包材を子供に与えないで下さい。

DA 不要让小孩玩包装材料。

AR لا تترك أجزاء التغليف في متناول الأطفال.



## DA ADVARSEL !

- Dette legetøj må ikke anbringes tæt på en varmekilde eller i direkte sollys.
- Dette legetøj må ikke bruges udendørs.
- Dette legetøj må kun bruges i et tørt område.
- Undgå sand og vand. Hvis der trænger fugt ind i den elektroniske enhed, tag batterierne ud og lad dem tørre grundigt før brug.

## EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !

- Na μην αφήνετε αυτό το παιχνιδιόκοντά σε πηγή θερμότητας ή σε απ' ευθείας ηλιακό φως.
- Na μην χρησιμοποιείτε αυτό το παιχνίδι σε εξωτερικό χώρο.
- Na χρησιμοποιείτε αυτό το παιχνίδι σε ξηρό χώρο.
- Na αποφεύγετε άμμο και νερό. Εάν μπει υγρασία μέσα στο διαμέρισμα ηλεκτρικών, αφαιρέστε τις μπαταρίες και αφήστε το να στεγνώσει καλά πριν τη χρήση.

## FI VAROITUS !

- Älä jätä tätä leikkikalua lämpölähteen lähelle tai suoraan auringonvaloon.
- Älä käytä tätä leikkikalua ulkona.
- Käytä tätä leikkikalua kuivassa ympäristössä.
- Vältä hiekkaa ja vettä. Jos sähköiseen osaan pääsee kosteutta, poista paristot ja anna osan kuivua täysin ennen käyttöä.

## NO ADVARSEL !

- Dette leketøy må ikke oppbevares i nærheten av en varmekilde eller i direkte sollys.
- Dette leketøy må ikke brukes utendørs.
- Dette leketøy skal brukes på et tørt område.
- Unngå sand og vann. Hvis det kommer vann inn i det elektroniske rommet, skal du ta ut batteriene og la det tørke godt ut før du bruker leketøyet.

## SV VARNING !

- Lämn inte denna leksak nära en värmekälla eller utsatt för direkt solljus.
- Använd inte denna leksak utomhus.
- Använd leksaken på en torr plats.
- Undvik sand och vatten. Om fukt tränger in i batterifacket, ska batterierna avlägsnas och låtas torka ordentligt innan leksaken används.

## JA 警告 !

- このおもちゃを熱い場所や直射日光の当たる場所に保管しないで下さい。
- このおもちゃを屋外で使用しないで下さい。
- このおもちゃは乾燥した場所で使用して下さい。
- 砂や水から離して下さい。電子機器内に水分が入った場合には、電池を取り外し完全に乾かしてから使用して下さい。

## ZH 警告 !

- 不要把此玩具放在靠近热源的地方,也不要放在太阳下暴晒。
- 不要在室外操作此玩具。
- 在干燥的地方操作此玩具。
- 要避免让玩具接触沙土和水。如果湿气进入玩具内部的电子线路部分,请把电池取出来,把玩具晾干后再使用。

## AR تحذير !

- لا تترك هذه اللعبة على مقربة من مصدر حرارة أو تحت ضوء الشمس مباشرة.
- لا تشغل هذه اللعبة خارجا.
- شغل هذه اللعبة في مكان جاف.
- تجنب الرمل والماء. في حالة تسرب الرطوبة داخل الجزء الإلكتروني, إزح البطاريات واتركها تجف تماما قبل إستخدامها.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la FCC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles
- Cet appareil doit tolérer toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Mise en garde : Des changements ou des modifications à l'appareil non approuvés expressément par MEGA Brands Inc peuvent rendre nul le droit de l'utilisateur de se servir de ce matériel.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un équipement numérique, en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été insaturées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Comme ce jouet génère, emploie et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, il n'est pas garanti que des interférences ne se produisent pas. Si ce jouet provoque des interférences en matière de réception radio ou télévisée (vous pouvez vérifier cela en l'éteignant puis en le remettant sous tension et en écoutant s'il y a toujours des interférences), l'une des mesures suivantes peut s'avérer utile :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice
- Augmentez la distance entre le jouet et la radio ou la télévision
- Consultez votre revendeur ou demandez l'aide d'un technicien radio/TV expérimenté.

"Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada."



© 2013 Caterpillar

CAR, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow" and the power edge trade dress, as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Mega Brands, a licensee of Caterpillar Inc. [www.cat.com](http://www.cat.com)

EN For Europe: Please return the electric module to the store for recycling. FR Europe: Veuillez rapporter le module électronique au magasin pour recyclage. ES Europa: Por favor, devuelva el módulo eléctrico a la tienda para que lo reciclen. DE In Europa: Das elektrische Modul bitte zur Wiederverwertung ins Geschäft zurückbringen. NL In Europa: A.u.b. de elektrische module naar de winkel terugsturen voor hergebruik. IT Europa: Vogliate riportare il modulo elettronico al negozio per riciclaggio. PT Na Europa: É favor devolver o módulo eléctrico à loja para reciclagem. PL Dla Europy: W celu poddania produktu recyklingowi, należy zwrócić go do sklepu. DA Europa: Værsgoatsend den elektroniske modul tilbage til butikken for genanvendelse. EL Στην Ευρώπη: Παρακαλώ να επιστρέψετε στο κατάστημα το ηλεκτρικό εξάρτημα για ανακύκλωση. FI Euroopassa: Palauta sähkökomponentti liikkeeseen kierrätettäväksi. NO I Europa: Vennligst send den elektriske modulen tilbake til butikken for gjenvinning. SV I Europa: Var god lämna tillbaka elmодulen till affären för återanvändning. JA 欧州向: 電子モジュールはリサイクルのため販売店に返却ください。 ZH 若居住歐洲: 請將電動元件返還商店以便回收利用. AR بالنسبة لأوروبا: يرجى إعادة الوحدة الكهربائية للمحل لغرض إعادة التصنيع.



©2013, MEGA Brands Inc.  
® & ™ MEGA Brands Inc.

Printed in China ADO85631

1-800-465-MEGA • WWW.MEGABRANDS.COM

U.S. & Canada only / É.U. et Canada seulement / Solamente en EEUU y Canadá / Nur für U.S & Kanada / Uitsluitend in de V.S. en Canada / USA e Canada solamente / Somente EE.UU. e Canadá / Tylko U.S.A. i Kanada / الولايات المتحدة وأندا فقط

